



#### HAITI

### **ACNUR distribuye ayuda vital para sobrevivientes del terremoto**

La Agencia comenzó a distribuir ayuda tanto a sobrevivientes como a familias de acogida en la zona limítrofe con República Dominicana, entregando paquetes de ítems no alimentarios a unas 8 mil personas en una zona asolada por la pobreza.

[Leer más](#)

#### ESCASEZ DE FONDOS

### **ACNUR aprueba un préstamo interno para sostener su operación en Yemen**

Se trata de US\$4,7 millones que se necesitan de manera urgente para mantener los programas de asistencia y protección a los cerca de 250 mil desplazados internos que todavía hay en el norte del país por un conflicto que ya lleva siete meses. [Leer más](#)



#### DESPLAZADOS INTERNOS EN ÁFRICA

### **Uganda se convierte en el primer país en ratificar la convención de la Unión Africana para desplazados**

Es la primera ratificación de la histórica convención regional acordada cuatro meses atrás por 25 países durante la Cumbre Extraordinaria sobre Refugiados, Retornados y Desplazados Internos. Se espera que empiece a implementarse a finales de este año. [Leer más](#)



#### HISTORIAS DE VIDA

### **Un niño refugiado huye de República Democrática del Congo cargando con marcas escondidas de la violencia**

Un día, el río Oubangui dejó de ser un mero lugar de juego para Albert y se transformó en un medio para salvar su vida. Tanto él como miles de refugiados lo han utilizado para escapar a la vecina República del Congo en búsqueda de paz. [Leer más](#)

Para más información:  
[www.acnur.org](http://www.acnur.org)  
[acnurprensa@unhcr.org](mailto:acnurprensa@unhcr.org)

Podes colaborar con ACNUR:  
**0810-333-ACNUR**  
Tu Ayuda Cuenta

## HAITI

### **ACNUR distribuye ayuda vital para sobrevivientes del terremoto**

SANTO DOMINGO, República Dominicana, (ACNUR) – La Agencia de la ONU para los Refugiados ha comenzado a distribuir ayuda tanto a sobrevivientes como a familias de acogida en la zona limítrofe de Haití, entregando paquetes de ítems no alimentarios a **unas 8 mil personas** en una zona asolada por la pobreza.

Funcionarios locales y staff de la Cruz Roja haitiana comenzaron a distribuir la ayuda del ACNUR en la ciudad de Fonds-Verrettes, donde la población local ha aumentado entre un 10 y 15% con la llegada de las personas que huían de la devastada capital, Puerto Príncipe, tras el terremoto del pasado 12 de enero.

**La mayoría de estos desplazados se está alojando con familias en un área rural de unas 45 mil personas** que no cuenta con instalaciones eléctricas adecuadas, sistemas de distribución de agua, rutas pavimentadas ni servicios de educación. A cada familia se le entregó un paquete de ayuda que contiene una manta, una cubeta, cinco barras de jabón, una linterna, una olla, cinco cucharas y fósforos, entre otros elementos. Fonds-Verrettes se encuentra a 70 km de Puerto Príncipe, cerca del límite con República Dominicana.

*“El objetivo de esta ayuda a pequeña escala es contribuir a satisfacer algunas de las necesidades no alimentarias más elementales de aquellas familias de acogida que ya contaban con recursos muy limitados antes de recibir a los desplazados”,* dijo el vocero del ACNUR **Gonzalo Vargas Llosa**, quien agregó que la agencia también espera que esto evite futuros desplazamientos.

Cerca de medio millón de personas han abandonado Puerto Príncipe desde el 12 de enero, de las cuales unas 160 mil encontraron refugio a lo largo de la frontera. Filima Toussaint es una de las miles que ha ofrecido su hogar. Antes del terremoto ya vivían 6 personas en su casa de Fonds-Verrettes; hoy viven 12, incluyendo a una pariente de cuatro años que se lastimó su pierna al caérsele encima una mampostería.

*“Es urgente llevarles ayuda a estas familias de acogida, en especial antes de que en las próximas semanas comience la temporada de lluvias en Haití”,* advirtió Vargas Llosa. *“Son las víctimas más silenciosas e invisibles de esta tragedia. Y al mismo tiempo, al acoger a miles y miles de parientes y amigos de Puerto Príncipe, están jugando un rol instrumental en la respuesta humanitaria general”.*

[Volver al inicio](#)

## ESCASEZ DE FONDOS

### **ACNUR aprueba un préstamo interno para sostener su operación en Yemen**

GINEBRA, Suiza (ACNUR) – Enfrentando **una grave falta de fondos para su operación en Yemen**, ACNUR aprobó un **préstamo interno por unos US\$4,7 millones** para poder continuar con sus programas para cientos de miles de desplazados internos (IDPs) en este país hasta mitad de año. Este paso es una alternativa a la reducción o suspensión de los programas de protección y asistencia del ACNUR, que habrían tenido un impacto negativo e irreversible en una población civil forzada a desplazarse por un conflicto entre las fuerzas del gobierno y el grupo Al Houti que ya lleva siete meses.

Una menor respuesta de los donantes este año amenaza la capacidad operacional y los esfuerzos de protección de la Agencia, que incluyen el registro y la documentación de unos 250 mil desplazados, el monitoreo de su situación y velar por sus necesidades humanitaria, dando especial atención a los más vulnerables, como los niños, las mujeres y los ancianos.

Los fondos son necesarios de manera urgente para expandir los sobrepoblados campos de Al Mazrak y para construir nuevos en el norte del país, pero también para proveer materiales de refugio, sobre todo tiendas y sábanas de plástico, mantas, colchones, kits higiénicos, etc.



A la fecha, el ACNUR ha recibido menos del 10% de los fondos solicitados para Yemen en 2010, que ascendían a US\$39 millones.

Mientras tanto, los civiles yemeníes desplazados en los campos de Al Mazrak localizados en la provincia de Hajjah se mantienen esperanzados aunque cautelosos por el primer cese de fuego, y están preparados para retornar inmediatamente. Es el mismo sentimiento que se tiene en las provincias de Amran y Sa'ada. Por ahora los movimientos se han limitado a miembros individuales de familias que han decidido evaluar la situación en nombre del grupo familiar.

Los primeros reportes de los mismos desplazados confirman las considerables dificultades para moverse en algunas partes de Sa'ada que fueron afectadas por los combates. Algunas rutas todavía están bloqueadas y hay áreas sin marcar llenas de minas y artillería sin explotar.

[Volver al inicio](#)

## DESPLAZADOS INTERNOS EN ÁFRICA

### **Uganda se convierte en el primer país en ratificar la convención de la Unión Africana para desplazados**

KAMPALA, Uganda (ACNUR) - El ACNUR da la bienvenida a la decisión de Uganda de ratificar la Convención para la Protección y Asistencia de los Desplazados Internos en África, el primer país en hacerlo desde la adopción de la convención por parte de la Unión Africana (UA) cuatro meses atrás.

La Agencia para los Refugiados destaca además que 25 países –o casi la mitad de los estados miembros de la UA- ya han firmado la convención, adoptada durante la [Cumbre Extraordinaria sobre Refugiados, Retornados y Desplazados Internos](#) que tuvo lugar en Kampala (Uganda) en octubre de 2009.

El ACNUR alienta a los otros miembros de la UA a seguir el ejemplo de Uganda y ratificar la histórica convención para poder cumplir con el pedido de los líderes africanos en la Cumbre de **hacerla entrar en vigor para fines de 2010**. Se necesitan un total de 15 ratificaciones para alcanzar este objetivo.

La convención es el primer instrumento legal internacional sobre desplazamiento interno con semejante enfoque continental. Su adopción tuvo lugar en un momento en el que África se enfrenta con desafíos de desplazamientos internos cada vez más complejos que afectan a millones de personas. Una vez ratificada e implementada, proveerá un marco legal esencial para la protección, asistencia y búsqueda de soluciones para los millones de IDPs africanos, como también para prevenir futuros desplazamientos. **A comienzos de 2009 se estimaba que el número de IDPs en el continente era de 11,6 millones, casi el 45% del número mundial.**

#### **Más información:**

- Acceda al [texto completo](#) de la convención (inglés)

[Volver al inicio](#)

## HISTORIAS DE VIDA

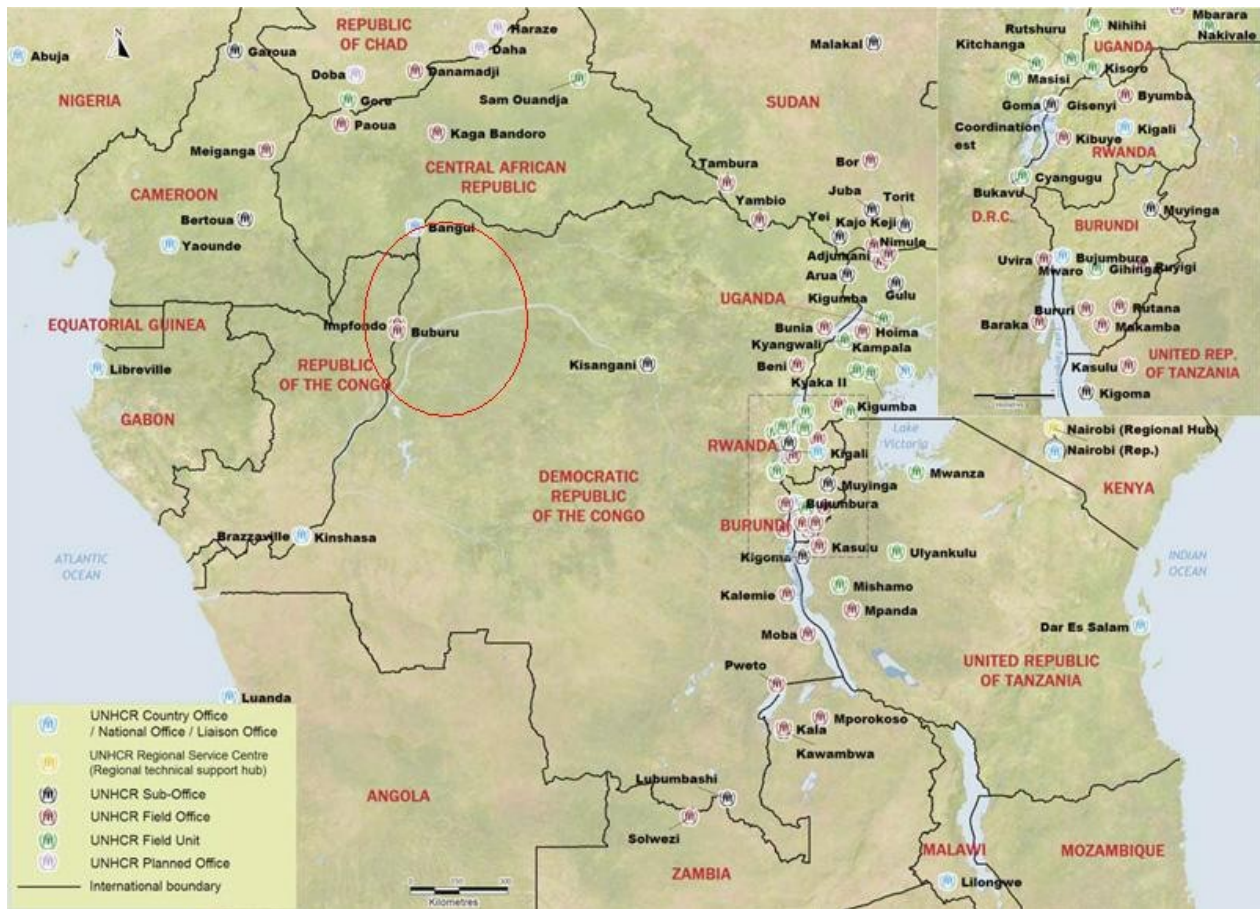
### **Un niño refugiado huye de República Democrática del Congo cargando con marcas escondidas de la violencia**

BETOU, República de Congo (ACNUR) – El río Oubangui, en África central, es una cuerda de salvamento para quienes viven a lo largo de su ribera. Es una manera de ganarse la vida para muchos pescadores, un lugar de encuentro para familias que hacen las tareas del hogar y un lugar de nado y juegos para miles de niños. Para Albert\*, de ocho años, el Oubangui también representó la diferencia entre la violencia y la seguridad.

Albert es un refugiado de la aldea de Dongo, localizada en la conflictiva provincia de Equateur al noroeste de la República Democrática del Congo (RDC), donde se desataron brutales combates tribales sobre derechos de pesca y agricultura mientras él jugaba con amigos en el río en octubre de 2009. Estaba ya entrada la tarde cuando los niños escucharon una sucesión de fuertes disparos. Los pobladores, asustados, comenzaron a correr en cualquier dirección. Temeroso y confundido, Albert también empezó a huir, tomando la mano de un hombre que intentaba ayudarlo. Pero cuando los tiroteos se intensificaron el hombre aceleró la marcha y Albert quedó solo.

*“Quería volver a casa pero había cada vez más y más disparos. Me asusté, así que me escondí en una casa detrás de un pozo”, recuerda Albert. “Había más personas escondidas allí. Empecé a mirar a ver si*

*conocía a alguien pero no reconocí a nadie. Permanecimos allí durante días, hasta que un hombre me llevó a otra casa donde había gente armada”.*



**Mapa que muestra la frontera entre la República Democrática del Congo y la República del Congo. La zona señalada corresponde a la provincia de Equateur, donde tuvieron lugar los combates.**

El hombre resultó ser el líder de la milicia responsable por la violencia y Albert estuvo dos meses cautivo. Aunque dice que no fue maltratado, extrañaba a su familia. Un ataque de fuerzas gubernamentales le dio a Albert la chance para escapar. Junto con otros aldeanos anduvieron dando vueltas durante horas hasta terminar en el río Oubangui, que marca el límite entre la RDC y la República del Congo. Un pescador local los atravesó en su canoa y pudieron llegar hasta la aldea de Eboko, del otro lado del río.

Dos semanas después de haber arribado, el ACNUR pudo reunir a Albert con su madre, que la Agencia encontró viviendo a 50km hacia el norte, en el pueblo de Betou. Hoy, su hogar es una escuela de siete habitaciones que comparten con otras 170 familias refugiadas que esperan poder mudarse en breve a un campo cercano que está siendo construido por el ACNUR.

Desde noviembre del año pasado, cerca de 108 mil refugiados han llegado al norte de la República del Congo desde la RDC escapando de la violencia étnica desatada en sus aldeas. Como Albert, la mayoría de ellos han quedado traumatizados por las situaciones vividas. Los refugiados informaron que los milicianos habían asesinado y violado a civiles y también incendiado sus casas.

**“Albert ha quedado afectado por los asesinatos que vio”,** dice **Maguelore Aarsac**, una oficial de protección del ACNUR que ha trabajado de cerca con él y su familia. **“Su madre me contó que dejó de jugar, que ya no se ríe y que a veces ni siquiera come. Ella siente que ha perdido su niñez y que se ha vuelto serio como un adulto”.**

**“Cientos de niños fueron separados de sus familias durante los combates en Equateur”,** agrega, **“pero**

*ninguno que yo haya conocido ha experimentado tanto trauma como Albert. Ahora que pudimos reunirlo con su familia, estamos trabajando para devolverle su niñez”.*

*\*Su nombre fue modificado por razones de seguridad.*

**Más información:**

- Sobre las operaciones del ACNUR en [República Democrática del Congo](#) (inglés)
- Sobre las operaciones del ACNUR en [República del Congo](#) (inglés)

[Volver al inicio](#)